



CHAPITRE 62

Loi favorisant la commercialisation
du poisson

[Sanctionnée le 7 mai 1971]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c. 206, a. 10, aj. **1.** La Loi du ministère de l'industrie et du commerce (Statuts refondus, 1964, chapitre 206) est modifiée en ajoutant, après l'article 9, le suivant:

Conclu-
sion
d'accords. « **10.** Le ministre peut, avec l'autorisation du lieutenant-gouverneur en conseil, conclure tout accord avec tout gouvernement ou organisme pour faciliter la commercialisation du poisson.

Pouvoirs
de lt.-g.
en c. Le lieutenant-gouverneur en conseil possède les pouvoirs nécessaires pour mettre ces accords à exécution. »

Paiement
des
dépenses. **2.** Les dépenses encourues pour l'application de la présente loi à tout accord visé à la Loi sur le poisson salé (Statuts du Canada), sont payées pour l'exercice financier 1971/1972 à même le fonds consolidé du revenu.

Entrée en
vigueur. **3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 62

An Act to promote the marketing of fish

[Assented to 7th May 1971]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. The Industry and Commerce Department Act (Revised Statutes, 1964, chapter 206) is amended by adding, after section 9, the following: R.S., c. 206, s. 10, added.

“**10.** The Minister may, with the authorization of the Lieutenant-Governor in Council, make any agreement with a government or body to facilitate the marketing of fish. Agree-
ment to
market
fish.

The Lieutenant-Governor in Council shall have the powers necessary to carry out such agreements.” Powers of
Lt.-G.
in C.

2. The expenses incurred for the application of this act to any agreement contemplated in the Saltfish Act (Statutes of Canada) shall be paid for the fiscal year 1971/1972 out of the consolidated revenue fund. Payment
of expen-
ses.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming
into force.